



رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	682746	رقم الرخصة			
Company Name	SABARI INDIAN SCHOOL L.L.C	اسم الشركة مدرسة سبري الهندية ش.ذ.م.م			
Trade Name	SABARI INDIAN SCHOOL L.L.C	الإسم التجاري مدرسة سبري الهندية ش.ذ.م.م			
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني ذات مسؤولية محدودة			
Expiry Date	29/01/2024	تاريخ الإنتهاء	Issue Date	30/01/2013	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ®	0	الرقم العالمي	Main License No.	682746	رقم الرخصة الام
Register No.	1109108	رقم السجل التجاري	DCCI No.	266991	عضوية الغرفة

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الإسم	No./ رقم الشخص
	Manager / مدير	United Kingdom / بريطانيا	رضا خان RAZA KHAN	893495
	Manager / مدير	India / الهند	كيران كومار فارى مانيكبالا راو فارى KIRAN KUMAR VARRI MANIKYALA RAO VARRI	1049592

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Kindergarten	روضة اطفال
Intermediate School	مدرسة اعدادية
Primary School	مدرسة ابتدائية

العنوان / Address

Phone No	971-4-2505806	تليفون	P.O. Box	88965	صندوق بريد
Fax No	971-4-2505028	فاكس	Parcel ID	132-797	رقم القطعة
Mobile No	971-50-8567222	هاتف متحرك	Email / الإلكتروني	مدرسه ملك مؤسسة دبي العقارية - ديره - الوحيدة	

الملاحظات / Remarks

Print Date 06/02/2023 10:38 تاريخ الطباعة Receipt No. 14822962 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

(Handwritten signature)

تم اضافة شريك بتاريخ 10/11/2015
تم تغيير المدير بتاريخ 27/10/2015
انسحاب شريك
اضافة شريك
بتاريخ 30/3/2016
تم اضافة و انسحاب شريك 15/4/2018
تم تغيير المدير بتاريخ 15/09/2022

Print Date 06/02/2023 10:38 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14822962

رقم الإيصال



الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

Martin

ملحق الشركاء Partners

تفاصيل الرخصة / License Details

D&B D-U-N-S No. 0 License No. 682746 رقم الرخصة العالمي

اصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصص	Sr. No./مسلسل الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الإسم
99.0000000%	447823	الامارات / United Arab Emirates	النجاح ادوكايشن ش.ذ.م.م / AI Najah Education L.L.C
1.0000000%	694072	الامارات / United Arab Emirates	النجاح للاستثمار ش ذ م م / AI Najah Investments Llc

Print Date 06/02/2023 10:38 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14822962

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

Martin

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	682746	رقم الرخصة الأم	Register No.	1109108	رقم القيد
Company Name	SABARI INDIAN SCHOOL L.L.C				مدرسة سبري الهندية ش.ذ.م.م
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)				الشكل القانوني
Expiry Date	29/01/2024	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	30/01/2013	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S No.	0				الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	500,000.0000	الإسمى
Paid	500,000.0000	المدفوع
No. of Shares	0.0000	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

مدرسه ملك مؤسسة دبي العقارية - ديره - الوحيدة

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مدرسه ملك مؤسسة دبي العقارية - ديره - الوحيدة

أنشطة السجل / Register Activities

Kindergarten	روضة اطفال
Primary School	مدرسة ابتدائية
Intermediate School	مدرسة اعدادية

Print Date 06/02/2023 10:38 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14822962

رقم الإيصال



الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

Handwritten signature

بيانات التصريح / Permit Details

Permit Nr	146527	رقم التصريح
Permit Type	إعلانات إضافية على الواجهة	نوع التصريح
Expiry Date	29/01/2024	تاريخ الإصدار
Issue Date	29/01/2014	تاريخ الإصدار
Description	مدرسة سبري الهندية ش.ذ.م.م	شرح
Remarks	تثبيت حروف بارزة بأسم التجاري على الواجهة الأمامية عند المدخل اسفل الافتة الرئيسية	ملاحظات

بيانات التصريح / Permit Details

Permit Nr	146529	رقم التصريح
Permit Type	إعلانات إضافية على الواجهة	نوع التصريح
Expiry Date	29/01/2024	تاريخ الإصدار
Issue Date	29/01/2014	تاريخ الإصدار
Description	مدرسة سبري الهندية ش.ذ.م.م	شرح
Remarks	تثبيت لافتة إضافية على الواجهة الخلفية للمدرسة بالأسم التجاري	ملاحظات

Print Date 06/02/2023 10:38 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14822962

رقم الإيصال



الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

(Handwritten signature)

الرصيد Receipt

Receipt Date	06/02/2023	تاريخ الإيصال	Receipt No	14822962	رقم الإيصال
Company Name	مدرسة سبري الهنديه ش.ذ.م.م. SABARI INDIAN SCHOOL L.L.C				اسم الشخص
Procedure	Renew License		Renew License		نوع الاجراء
P.V.Nr.	20593003	رقم إذن الدفع	License Nr.	682746	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment		eGovernment Online Payment		كيفية الدفع
Amount in Words	ستة وستون الفا وتسعمئة وستون درهما Sixty Six Thousand Nine Hundred and Sixty Dirhams				القيمة بالحروف



الإمارات
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

(Handwritten signature)

**Dear Merchants,
Kindly take the following instruction into high
consideration:**

**عزيمي التاجر،،،
يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:**

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The trade name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.
The trade name must be in both Arabic and English **as follows:**
- The trade name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
- The Arabic text must be in same size of the English equivalent
- The Arabic trade name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website www.consumerrights.ae
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية **و بالشكل التالي:**
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافية والعلامات التجارية على اللافتة.
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
6. عدم اجراء التذييلات او التصفيات او العروض الخاصة بدون تصريح.
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة www.consumerrights.ae
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.
15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنة مشمولة القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها القيمة الاجمالية للسلع والخدمات وقيمة الضريبة المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لاية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
19. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط والأحكام ومخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 06/02/2023 10:38 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14822962

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة صادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

(Handwritten signature)

شهادة تسجيل العضوية

Membership Certificate

License no.	682746	رقم الرخصة	682746
Membership no.	266991	رقم العضوية	266991
Registration no.	1109108	رقم السجل التجاري	1109108
Trade Name	SABARI INDIAN SCHOOL L.L.C	الاسم التجاري	مدرسة سبري الهنديه ش.ذ.م.م
Legal Status	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني	ذات مسئولية محدودة
Activity	Kindergarten Intermediate School Primary School	نوع النشاط	روضة اطفال مدرسة اعدادية مدرسة ابتدائية
Member Since	30/01/2013	تاريخ الإنتساب	30/01/2013
Date of Issue	30/01/2013	تاريخ الإصدار	30/01/2013
Expiry Date	29/01/2024	تاريخ الإنتهاء	29/01/2024

Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry

P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E. | Tel (Within UAE) 800 CHAMBER (800 2426237) | Tel (Outside UAE) (+971) 4 2280000
فاكس (+971) 4 2211646 | customercare@dubaichamber.ae | www.dubaichamber.ae

الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

هاتف


